

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَ النَّبِيِّينَ مِنْ
 بَعْدِهِ وَ أَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْمَاعِيلَ وَ إِسْحَاقَ وَ
 يَعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطِ وَ عِيسَى وَ أَيُّوبَ وَ يُونسَ وَ
 هَارُونَ وَ سُلَيْمَانَ وَ آتَيْنَا دَاوُدَ زُبُورًا (163) وَ رُسُلًا
 قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَ رُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ
 عَلَيْكَ وَ كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا (164) رُسُلًا
 مُبَشِّرِينَ وَ مُنْذِرِينَ لئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ
 حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَ كَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا (165)
 لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَ
 الْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا (166) إِنَّ
 الَّذِينَ كَفَرُوا وَ صَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا
 ضَلَالًا بَعِيدًا (167) إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ ظَلَمُوا لَمْ

يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرَ لَهُمْ وَ لَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقاً (168) إِلَّا

طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَداً وَ كَانَ ذَلِكَ عَلَى

اللَّهِ يَسِيرًا (169) يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ

بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَ إِن تَكْفُرُوا فَإِنَّ

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا

حَكِيمًا (170) يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَ

لَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى

ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَ كَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَ

رُوحٌ مِنْهُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَ رُسُلِهِ وَ لَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً انْتَهَوْا

خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ

وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ وَ كَفَى

بِاللَّهِ وَكِيلًا (171)

~~~~~

We have sent thee inspiration, as We sent it to Noah and the messengers after him: we sent inspiration to Abraham, Ismail, Isaac, Jacob and the Tribes, to Jesus, Job, Jonah, Aaron, and Solomon, and to David We gave the Psalms. Of some messengers We have already told thee the story; of others We have not;- and to Moses Allah spoke direct;- messengers who gave good news as well as warning, that mankind, after (the coming) of the messengers, should have no plea against Allah: For Allah is exalted in power, wise. But Allah beareth witness that what He hath sent unto thee He hath sent from His (own) knowledge, and the angels bear witness: but enough is Allah for a witness. Those who reject faith and keep off (men) from the way of Allah, have verily strayed far, far away from the path. Those who reject faith and do wrong,- Allah will not forgive them nor guide them to any way- except the way of hell, to dwell therein for ever. And this to Allah is easy. O mankind! The messenger hath come to you in truth from Allah: believe in him: It is best for you. But if ye reject faith, to Allah belong all things in the heavens and on earth: And Allah is all-knowing, all-wise. O people of the book! Commit no excesses in your religion: nor say of Allah aught but the truth. Christ Jesus the son of Mary was (no more than) a messenger of Allah, and His word, which He bestowed on Mary, and a spirit proceeding from Him: so believe in Allah and His messengers. Say not 'Three': desist: it will be better for you: for Allah is one Allah: glory be to Him: (far exalted is He) above having a son. To Him belong all things in the heavens and on earth. And enough is Allah as a disposer of affairs.

اے نبی، ہم نے تمہاری طرف اُسی طرح وحی بھیجی ہے جس طرح نوحؑ اور  
اس کے بعد کے پیغمبروں کی طرف بھیجی تھی۔ ہم نے ابراہیمؑ، اسماعیلؑ،  
اسحاقؑ، یعقوبؑ اور اولاد یعقوبؑ، عیسیٰؑ، ایوبؑ، یونسؑ، ہارونؑ اور سلیمانؑ کی  
طرف وحی بھیجی۔ ہم نے داؤدؑ کو زبور دی۔ ہم نے اُن رسولوں پر بھی وحی  
نازل کی جن کا ذکر ہم اس سے پہلے تم سے کر چکے ہیں اور اُن رسولوں پر بھی  
جن کا ذکر تم سے نہیں کیا۔ ہم نے موسیٰؑ سے اس طرح گفتگو کی جس طرح  
گفتگو کی جاتی ہے۔ یہ سارے رسول خوش خبری دینے والے اور ڈرانے  
والے بنا کر بھیجے گئے تھے، تاکہ اُن کو مبعوث کر دینے کے بعد لوگوں کے  
پاس اللہ کے مقابلہ میں کوئی حجت نہ رہے اور اللہ بہر حال غالب رہنے والا اور  
حکیم و دانہ ہے۔ (لوگ نہیں مانتے تو نہ مانیں) مگر اللہ گواہی دیتا ہے کہ اے  
نبی، جو کچھ اُس نے تم پر نازل کیا ہے اپنے علم سے نازل کیا ہے، اور اس پر  
ملائکہ بھی گواہ ہیں، اگرچہ اللہ کا گواہ ہونا بالکل کفایت کرتا ہے جو لوگ اس کو  
ماننے سے خود انکار کرتے ہیں اور دوسروں کو خدا کے راستہ سے روکتے ہیں وہ

یقیناً گمراہی میں حق سے بہت دور نکل گئے ہیں۔ اس طرح جن لوگوں نے کفر و بغاوت کا طریقہ اختیار کیا، اور ظلم و ستم پر اتر آئے اللہ ان کو ہر گز معاف نہ کرے گا، اور انہیں کوئی راستہ بجز جہنم کے راستہ کے نہ دکھائے گا جس میں وہ ہمیشہ رہیں گے۔ اللہ کے لیے یہ کوئی مشکل کام نہیں ہے۔ لوگو، یہ رسول تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے حق لے کر آگیا ہے، ایمان لے آؤ، تمہارے ہی لیے بہتر ہے، اور اگر انکار کرتے ہو تو جان لو کہ آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے سب اللہ کا ہے، اور اللہ علیم بھی ہے اور حکیم بھی۔ اے اہل کتاب، اپنے دین میں غلو نہ کرو اور اللہ کی طرف حق کے سوا کوئی بات منسوب نہ کرو۔ مسیح عیسیٰ ابن مریم اس کے سوا کچھ نہ تھا کہ اللہ کا ایک رسول تھا اور ایک فرمان تھا جو اللہ نے مریم کی طرف بھیجا اور ایک روح تھی اللہ کی طرف سے (جس نے مریم کے رحم میں بچہ کی شکل اختیار کی) پس تم اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لاؤ اور نہ کہو کہ "تین" ہیں۔ باز آ جاؤ، یہ تمہارے ہی لیے بہتر ہے۔ اللہ تو بس ایک ہی خدا ہے۔ وہ پاک ہے اس سے کہ کوئی اس

کابیٹا ہو۔ زمین اور آسمانوں کی ساری چیزیں اس کی ملک ہیں، اور ان کی کفالت  
و خبر گیری کے لیے بس وہی کافی ہے۔

ऐ نبی، ہم نے तुम्हारी तरफ उसी तरह वहय भेजी है जिस तरह नूह  
और उसके बाद के पैगम्बरों की तरफ भेजी थी | हमने इबराहीम,  
इसमाईल, इसहाक, याकूब और औलादे-याकूब, ईसा, अय्यूब, यूनस,  
हारून और सुलैमान की तरफ वहय भेजी | हमने दाउद को 'ज़बूर' दी  
| हमने उन रसूलों पर भी वहय नाज़िल की जिनका ज़िक्र हम इससे  
पहले तुमसे कर चुके हैं और उन रसूलों पर भी जिनका ज़िक्र तुमसे  
नहीं किया | हमने मूसा से इस तरह गुफ्तगू की जिस तरह गुफ्तगू  
की जाती है | ये सारे रसूल खुशखबरी देनेवाले और डरानेवाले बनाकर  
भेजे गए थे ताकि उनको मबऊस कर देने के बाद लोगों के पास  
अल्लाह के मुकाबले में कोई हुज्जत न रहे और अल्लाह बहरहाल  
ग़ालिब रहनेवाला और हकीम व दाना है | (लोग नहीं मानते तो न  
मानें) मगर अल्लाह गवाही देता है कि ऐ नबी जो कुछ उसने तुमपर  
नाज़िल किया है अपने इल्म से नाज़िल किया है और इसपर मलाइका  
भी गवाह हैं, अगरचे अल्लाह का गवाह होना बिल्कुल किफ़ायत करता  
है | जो लोग इसको मानने से खुद इनकार करते हैं और दूसरों को  
खुदा के रास्ते से रोकते हैं वे यकीनन गुमराही में हक़ से बहुत दूर  
निकल गए हैं | इस तरह जिन लोगों ने कुफ़्र व बगावत का तरीका  
इखतियार किया और जुल्म व सितम पर उतर आए, अल्लाह उनको  
हरगिज़ माफ़ न करेगा और उन्हें कोई रास्ता बजुज़ जहन्नम के रास्ते

के न दिखाएगा जिसमें वे हमेशा रहेंगे । अल्लाह के लिए यह कोई मुश्किल काम नहीं है । लोगो, यह रसूल तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरफ़ से हक़ लेकर आ गया है, ईमान ले आओ, तुम्हारे ही लिए बेहतर है, और अगर इनकार करते हो तो जान लो कि आसमानों और ज़मीन में जो कुछ है सब अल्लाह का है और अल्लाह अलीम भी है और हकीम भी । ऐ अहले-किताब, अपने दीन में गुलू न करो और अल्लाह की तरफ़ हक़ के सिवा कोई बात मंसूब न करो । मसीह ईसा इब्ने-मरयम इसके सिवा कुछ न था कि अल्लाह का एक रसूल था और एक फ़रमान था जो अल्लाह ने मरयम की तरफ़ भेजा, और एक रूह थी अल्लाह की तरफ़ से (जिसने मरयम के रहिम में बच्चे की शकल इखतियार की) पस तुम अल्लाह और उसके रसूलों पर ईमान लाओ और न कहो कि “तीन” हैं । बाज़ आ जाओ, यह तुम्हारे ही लिए बेहतर है । अल्लाह तो बस एक ही खुदा है । वह पाक है इससे कि कोई उसका बेटा हो । ज़मीन और आसमानों की सारी चीज़े उसकी मिल्क हैं, और उनकी किफ़ालत व खबरगीरी के लिए बस वही काफ़ी है ।